

**JVC**

**KV-C1001**

**เครื่องรับโทรทัศน์: คำแนะนำ**

**TV Alıcı Ünitesi: Talimatlar**

LVT1184-003A

[E]

**وحدة موالف التلفزيون: كتيب التعليمات**

**دستگاه تی وئر تلویزیون : دستورالعمل ها**

เครื่องรับโทรทัศน์ JVC KV-C1001

เครื่องรับโทรทัศน์ JVC KV-C1001

เครื่องรับโทรทัศน์ JVC KV-C1001

ไทย

## คำเตือน

• **ใช้กับไฟฟ้าสายดินขั้วลบกระแสตรง 12 โวลท์ของรถยนต์**

หากรถยนต์ของคุณไม่ได้ใช้ระบบนี้ ต้องใช้เครื่องแปลงกระแสไฟช่วยซึ่งสามารถหาซื้อได้จากรายขายเครื่องเสียงรถยนต์ JVC

• **อย่าติดตั้งจอภาพในตำแหน่งที่กีดขวางการขับขี่ และทัศนวิสัย หรือในตำแหน่งที่ขัดต่อกฎหมาย และระเบียบข้อบังคับ**

• **อย่านำสลักเกลียว หรือแป้นเกลียว จากอุปกรณ์นรภัยของรถยนต์ มาใช้ในการติดตั้ง**

หากนำสลักเกลียว หรือแป้นเกลียว จากพวงมาลัย เบรก หรืออุปกรณ์รภัยอื่นๆ มาใช้ในการติดตั้ง อาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุได้

• **ติดตั้งสายอากาศ ในตำแหน่งที่เหมาะสม**
ดูให้แน่ใจว่า ตำแหน่งที่เลือก ในการติดตั้งสายอากาศ จะไม่ยาวเกินความกว้าง หรือล้ำไปด้านหน้า หรือด้านหลังของตัวรถ หากสายอากาศอยู่ในตำแหน่งที่ยาวเกินกว่าตัวรถ อาจทำให้ไปเกี่ยวคนเดินถนน หรือวัตถุอื่นๆ และอาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุขึ้นได้

• **เดินสายไฟให้ถูกต้อง**

หากเดินสายไฟไม่ถูกต้อง อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ หรืออุบัติเหตุขึ้นได้ โดยจะต้องดูให้แน่ใจว่า ได้เดินสายไฟเรียบร้อยเพื่อไม่ให้พันกับสลักเกลียว หรือส่วนของรางเดินสายที่สามารถขยับไปมาได้ **เพื่อป้องกันไฟฟ้าลัดวงจร** ขอแนะนำให้ปลดขั้วลบที่แบตเตอรี่ออกก่อน และเดินสายไฟให้ครบถ้วนก่อนติดตั้งเครื่อง หากไม่แน่ใจถึง วิธีการติดตั้งเครื่องที่ ถูกต้อง ควรให้ช่างที่มีความเชี่ยวชาญเป็นผู้ติดตั้ง

• **หลีกเลี่ยงการติดตั้งเครื่อง ในจุดต่อไปนี้**

- จุดที่จะทำให้ไม่สามารถขับรถได้อย่างปลอดภัย
- จุดที่ได้รับแสงแดด หรือความร้อนจากเครื่องทำความร้อนโดยตรง หรือติดตั้งในจุดที่ร้อนจัด
- จุดที่อาจถูกฝน น้ำ หรือความชื้น
- จุดที่มีฝุ่นมาก
- จุดที่อยู่ในตำแหน่งที่ไม่มั่นคง
- จุดที่อาจทำให้อุปกรณ์ที่ติดตั้งในรถยนต์เสียหายได้
- จุดที่มีการระบายอากาศไม่พอเพียง เช่น ใต้พรมรถยนต์ เป็นต้น
- จุดที่อาจอยู่ใกล้กับวัตถุไวไฟ (เนื่องจากเครื่องจะร้อนขณะเล่น)

• **การดูแลแบตเตอรี่ลิเธียม**

**(หมายเลขผลิตภัณฑ์: CR2025)**

**ด้วยความระมัดระวัง**

- เก็บแบตเตอรี่ไว้ในที่ที่เด็กเอื้อมไม่ถึง หากเด็กกลืนแบตเตอรี่ลงคอโดยไม่ตั้งใจ ขอให้นำส่งแพทย์ทันที
- อย่าซาร์จไฟ ลัดวงจร แกะ หรือทำให้แบตเตอรี่ร้อนหรือโยนทิ้งในกองไฟ เพราะอาจทำให้แบตเตอรี่ปล่อยความร้อน แดกหรือลุกไหม้ได้
- อย่าทิ้งแบตเตอรี่ไว้กับวัสดุที่เป็นโลหะอื่นๆ เพราะอาจทำให้แบตเตอรี่ปล่อยความร้อน แดกหรือลุกไหม้ได้
- เมื่อต้องการทิ้ง หรือเก็บแบตเตอรี่ไว้ ขอให้ใช้เทปห่อเพื่อเป็นฉนวน ไม่เช่นนั้น แบตเตอรี่อาจร้อนจัด แดกหรือลุกไหม้ได้
- อย่าใช้คีม หรือเครื่องมือที่มีลักษณะคล้ายกันหนีบแบตเตอรี่ เพราะอาจทำให้แบตเตอรี่ร้อนจัด แดกหรือลุกไหม้ได้

Türkçe

Türkçe

Türkçe

## UYARILAR

• **DC 12 V NEGATİF TOPRAKLI ARAÇLARDA KULLANIN.**

Taşıtınızın elektrik sistemi buna uygun değilse, bir voltaj inverteri gerekecektir; sözü edilen aygıt, JVC TAŞIT İÇİ EĞLENCE bayilerinden satın alınabilir.

• **MONİTÖRÜ SÜRÜCÜNÜN ÇALIŞMASINI VEYA GÖRÜŞ ALANINI ENGELLEYEN YA DA YASAL HÜKÜMLERİN VE KISITLAMALARIN OLDUĞU BİR YERE KURMAYIN.**

• **KURULUM İÇİN ARACIN GÜVENLİK CİHAZLARINA AİT CIVATA VEYA SOMUN HIÇBİR ZAMAN KULLANMAYINIZ.** Kurulum için direksiyon, frenler ya da diğer güvenlik cihazlarına bağlı civatalar veya somunlar kullanılırsa, bu bir kazaya neden olabilir.

• **ANTENİ UYGUN BİR YERE MONTE EDİN.** Antenin, aracın önü veya arkası veya yanından çıkıntı yapmaması için montaja uygun bir yer seçtiğinizden emin olun. Eğer anten çıkıntı yaparsa, bir yaya veya diğer nesnelere temas edip bir kazaya neden olabilir.

• **KABLOLARI DÜZGÜN BAĞLAYIN.** Eğer kablo bağlantıları düzgün yapılmazsa ise, bu bir yangına ya da bir kazaya sebep olabilir. Özellikle, ana kabloyu koltuğun kızağı ile herhangi bir vida dolanmayacak şekilde çekip sabitlediğinizden emin olun.

**Kısa devreleri önlemek için,** akünün negatif ucunu sökmeniz ve tüm elektrik bağlantılarını üniteyi kurmadan yapmanız tavsiye edilir. Eğer bu üniteyi düzgün bir şekilde nasıl kuracağınızdan emin değilseniz, yetkili bir teknikere bağlatınız.

• **Üniteyi aşağıdaki yerlere monte etmekten kaçınınız.**

- Güvenli sürüşü etkileyen yerler.
- Doğrudan güneş ışınlarına ya da ısıtıcıdan gelen doğrudan ısıya maruz kalan ya da çok sıcak yerlere.
- Yağmura, su sıçrayan yerlere, ya da aşırı neme maruz kaldığı yerler.
- Toza maruz kaldığı yerler.
- Sabit bir şekilde yerleştirilemediği yerler.
- Arabanın donanımına zarar verdiği yerler.
- Paspasın altı gibi uygun havalandırmanın sağlanamadığı yerler.
- Yanıcı nesnelere yakın yerler gibi (Çünkü ünitenin içinde ısı oluşur).

• **Lityum saat piline (ürün no: CR2025) özen gösterin.**

- Pili çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Eğer bir çocuk kazara pili yutarsa, acilen bir doktora başvurun.
- Şarj etmeyin, kısa devre yapmayın, parçalamayın, pili ısıtmayın ve ateşe atmayın. Bu tip hareketler pilin aşırı ısınmasına, çatlamasına ya da yanmasına neden olabilir.
- Pili diğer metal maddelerle bir arada bırakmayın.
- Bunu yapmanız pilin aşırı ısınmasına ya da çatlamasına neden olabilir. Yangına yol açabilir.
- Pili bir kenara atarken ya da saklarken, bir banda sarın ve izole edin; aksi halde, pil aşırı ısınabilir, çatlayabilir ya da yanabilir.
- Pili cımbız ve benzeri aletler ile kurcalamayınız. Bunu yapmanız pilin aşırı ısınmasına ya da çatlamasına neden olabilir. Yangına yol açabilir.

عربي

عربي

عربي

عربي

عربي

عربي

عربي

• **استعمل الجهاز في سيارات بتيار كهربائي مباشر DC، ١٢ فولت، انظمة كهربائية تارىض سالب.**
اگر اتومبيل شما اين سيستم را ندارد، يك ميدل ولتاژ لازم است که می توانید آن را از فروشندگان وسایل تفريحي داخل اتوموبيل JVC خريدارى كنيد.

• **لا تركب المراقب في مكان يعرقل القيادة والرويا، او في مكان ممنوع حسب القوانين والانظمة.**

• **لا تستعمل مطلقا براغي او صواميل من اجهزة امان السيارة من اجل تركيب الجهاز.**
اذا استعملت براغي او صواميل من عجلة القيادة، المكابح او اجهزة الامان الاخرى لتركيب الجهاز، فانه يمكن ان يسبب ذلك حادث.

• **ركب الهوائي في مكان صحيح.**
تاكد من اختيار المكان الصحيح لتركيب الهوائي بحيث لا يبرز خارج عرض او من امام او خلف السيارة. اذا برز الهوائي خارج عرض السيارة، فانه يمكن ان يحصل تلامس مع الناس او الاجسام الاخرى ويسبب حادث.

• **اوصل الاسلاك بصورة صحيحة.**

اذا تم عمل شبكة الاسلاك بصورة غير صحيحة، فانه يمكن ان يحصل حريق او حادث. بشكل خاص، تأكد من تمرير وتثبيت سلك الرصاص بحيث لا يتعرقل مع البرغي او القسم المتحرك لعجلة المقعد.

لمنع حدوث تقصير في الدوائر الكهربائية، نوصي بفصل طرف البطارية السالب ثم عمل التوصيلات الكهربائية قبل تركيب الجهاز. في حالة عدم معرفتك بكيفية تركيب الجهاز بشكل صحيح، يرجى ترك عملية تركيب الجهاز لشخص مختص ومؤهل لتركيب مثل هذه الاجهزة.

• **تجنب تركيب الجهاز في الاماكن التالية.**

- في الاماكن التي يمكن ان تعرقل القيادة الآمنة سيارتك.
- في الاماكن التي يمكن ان تتعرض لاشعة الشمس المباشرة او الحرارة المباشرة من المدفأة او في الاماكن المعرضة لدرجة الحرارة العالية جدا.
- في الاماكن المعرضة للمطر، رشق الماء او الرطوبة العالية جدا.
- في الاماكن المعرضة للغبار.
- في الاماكن يمكن ان تكون غير المستوية.
- في الاماكن التي يمكن ان تتلف تجهيزات السيارة.
- في الاماكن التي لا تحتوي على تهوية كافية، مثل تحت الحصيرة الارضية.

• **في الاماكن التي يمكن ان تكون قريبة من المواد القابلة للاشتعال (لانه يتم توليد حرارة داخل الجهاز).**

• **استعمل بطارية الليثيوم (رقم المنتج: CR2025) بعناية تامة.**

- اخزن البطارية في مكان بعيدا عن متناول الاطفال. اذا بلع طفل البطارية بطريق الخطأ، استشر الطبيب فوراً.

- لا تعيد شحن او تكسر او تفكك او تسخن البطارية ولا تطرحها في النار.
بعكس ذلك يمكن ان تسخن البطارية وتتفرقع او يمكن ان يحصل حريق.

- لا تضع البطارية مع مواد معدنية اخرى.
بعكس ذلك يمكن ان تسخن البطارية وتتفرقع او يمكن ان يحصل حريق.

- في حالة التخلص من البطارية او حفظها، لف البطارية بواسطة شريط واعزلها؛ بعكس ذلك، يمكن ان تسخن البطارية وتتفرقع او يمكن ان يحصل حريق.

- لا تحرك او تنقب البطارية بواسطة ملقط معدني او اداة مشابهة لذلك.

بعكس ذلك يمكن ان تسخن البطارية وتتفرقع او يمكن ان يحصل حريق.

• **استعمل بطارية ليثيومى (شماره محصول: CR2025) را با دقت حمل نماييد.**

- باطرى را در محلى دور از دسترس كودكان قرار دهيد.
اگر كودكى به طور اتفاقى باطرى را بلعيد به سرعت با يك پزشك تماس بگيريد.

- آن را دوباره شارژ نكرده. اتصال کوتاه در آن برقرار نكنيد. آن را باز نكنيد. گرما ندهيد يا در آتش نيندازيد. اين كارها، ممكن است موجب گرم شدن زيادى باطرى. ترك خوردن يا اشتعال آن شود.

- باطرى ها را با ساير مواد فلزى در يك جا قرار ندهيد. اين كار ممكن است باعث پس دادن حرارت. ترك خوردن يا شروع آتش سوزى شود.

- در زمان دور انداختن باطرى يا نگهدارى آن. آن را در نوار چسب بپيچيد و ببوشانيد. باطرى ممكن است زيادى گرم شده. ترك بخورد يا آتش بگيرد.

- با قيچى يا اشياى مشابه به باطرى ضربه نزنيد. اين كار، ممكن است موجب گرم شدن زيادى باطرى. ترك خوردن يا اشتعال آن شود.

فارسی

فارسی

فارسی

فارسی

فارسی

فارسی

فارسی

• **با وسایل نقلیه دارای برق ۱۲ ولت زمینی مستقیم DC استفاده نمایید.**

في حالة عدم وجود مثل هذا النظام في سيارتك، يجب استخد خدم محول فولطية. ويمكن شراء هذا المحول من وكلاء الاجهزة الصوتية للسيارات ماركة JVC.

• **مونیتور را در محلی که مانع رانندگی یا دید شود یا در محلی که قوانین و مقررات موجود برای نصب منع می کنند نصب نکنید.**

• **هی‌چگاه از پی‌چ و مهره وسایل ای‌منی وسیله نقلیه برای نصب استفاده نمایید.**
استفاده از پیچ یا مهره چرخ ها. ترمزها یا سایر وسایل ایمنی برای نصب. می تواند باعث بروز حادثه گردد.

• **آنتن را در محلی مناسب نصب نمایید.**

محلی را برای نصب آنتن انتخاب نمایید تا آنتن از کنار یا جلو یا عقب اتومبیل بیرون نزند. اگر بیرون زده باشد، ممکن است به عابرین پیاده یا سایر اشیای برخورد نموده و موجب بروز حادثه شود.

• **سیم ها را درست وصل کنید.**
اگر سیم کشی درست انجام نشود، ممکن است موجب بروز آتش سوزی یا حادثه شود. به ویژه، مراقب باشید سیم را طوری بکشید و ایمن کنید که پیچ نخورده یا لای بخش متحرک ریل صندلی گیر نکند.

برای اجتناب از اتصالی، توصیه می شود قطب منفی باطری را قطع کنید و قبل از نصب دستگاه تمام اتصالات را تکمیل کنید. اگر درباره چگونگی نصب این دستگاه مطمئن نیستید، نصب آن را به متخصص با تجربه بسپارید.

• **از نصب دستگاه در محل های زیر خودداری نمایید:**

- محلی که مانع رانندگی شما به طور ایمن شود.
- محلی که در معرض مستقیم آفتاب یا گرمای مستقیم بخاری باشد یا محلی که خیلی گرم است.
- محلی که در معرض بارش باران، پاشیده شدن آب یا رطوبت زیاد قرار گیرد.
- محلی که در معرض گرد و غبار قرار گیرد.
- محلی که ناپایدار باشد.
- محلی که به اتومبیل صدمه بزند.
- محلی که تهویه مناسب ندارد مانند زیر یک کمپوش.
- محلی که در معرض اشیای قابل اشتعال قرار بگیرد. (زیرا داخل دستگاه گرما تولید می شود)

• **باطری لیتیومی (شماره محصول: CR2025) را با دقت حمل نمایید.**

- باطرى را در محلى دور از دسترس كودكان قرار دهيد.
اگر كودكى به طور اتفاقى باطرى را بلعيد به سرعت با يك پزشك تماس بگيريد.

- آن را دوباره شارژ نكرده. اتصال کوتاه در آن برقرار نكنيد. آن را باز نكنيد. گرما ندهيد يا در آتش نيندازيد. اين كارها، ممكن است موجب گرم شدن زيادى باطرى. ترك خوردن يا اشتعال آن شود.

- باطرى ها را با ساير مواد فلزى در يك جا قرار ندهيد. اين كار ممكن است باعث پس دادن حرارت. ترك خوردن يا شروع آتش سوزى شود.

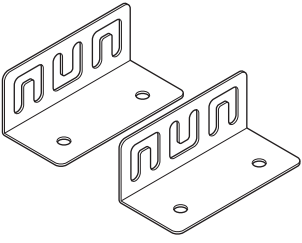
- در زمان دور انداختن باطرى يا نگهدارى آن. آن را در نوار چسب بپيچيد و ببوشانيد. باطرى ممكن است زيادى گرم شده. ترك بخورد يا آتش بگيرد.

- با قيچى يا اشياى مشابه به باطرى ضربه نزنيد. اين كار، ممكن است موجب گرم شدن زيادى باطرى. ترك خوردن يا اشتعال آن شود.

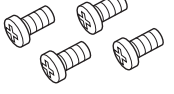
## รายการชิ้นส่วน

ชิ้นส่วนต่อไปนี้ให้มาพร้อมเครื่อง หลังจากตรวจสอบแล้ว โปรดปรับตั้งเครื่องให้ถูกต้อง

เหล็กยึด  
Dirsekler  
كتفیات التثبيت  
بست ها

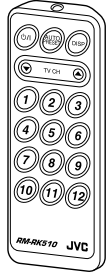


สกรูยึด—M4 x 8 มม  
Bağlantı vidaları — M4 x 8mm  
براغي تثبيت — 8 x M4 مم  
پیچ های نصب — 8 x M4 میلی متر



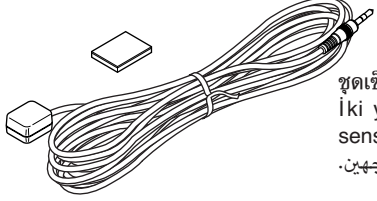
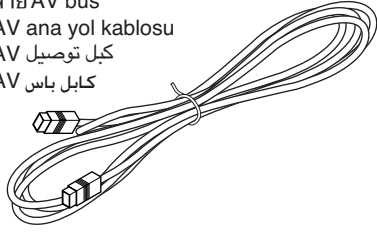
แบตเตอรี่  
Pil  
بطارية  
باطری

รีโมทคอนโทรล  
Uzaktan kumanda  
وحدة التحكم عن بعد  
دستگاه کنترل از راه دور



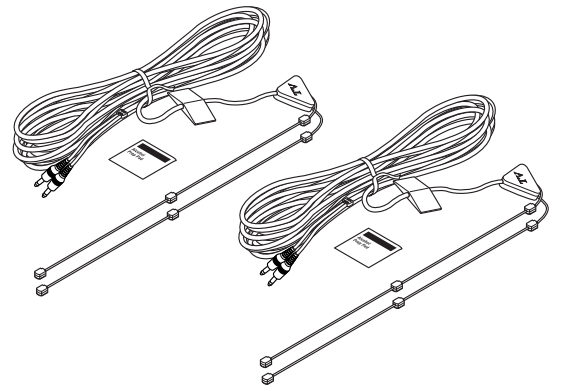
RM-RK510

สาย AV bus  
AV ana yol kablosu  
کابل توصیل AV  
کابل باس AV



สายไฟ  
Güç kablosu  
سلك الطاقة الكهربائية  
سیم برق

ชุดเซ็นเซอร์รับสัญญาณรีโมทพร้อมเทปกาวยสองหน้า  
İki yüzlü yapışkan bantlı uzaktan kumanda sensör ünitesi.  
وحدة مستشعر التحكم عن بعد مع شريط لاصق ذو وجهين.  
سنسور دستگاه کنترل از راه دور با نوار چسب دوطرفه.



สายอากาศรับสัญญาณพร้อม cleaner  
Temizleyici ile birlikte çok yönlü antenler  
هوائیات الاستقبال المانعة للخبو مع منظف  
آنتن های دریافت با تمیز کننده

## การติดตั้ง

• ขอแนะนำต่อไปนี้เป็นวิธีการติดตั้งแบบทั่วไป หากมีคำถาม หรือต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการติดตั้งอุปกรณ์ประกอบต่างๆ ขอให้สอบถามจากตัวแทนจำหน่ายเครื่องเสียงรถยนต์ JVC หรือบริษัทผู้จำหน่ายอุปกรณ์ประกอบดังกล่าว

## KURULUM

• Aşağıdaki resimler örnek kurulumu göstermektedir. Kurulum için herhangi bir sorunuz ya da Kurulum kiti hakkında bilgi gereksiniminiz olduğunda JVC ARAÇ İÇİ CİHAZLAR servisine ya da kurulum kitleri satan bir şirkete danışınız.

## التركيب

• تبين الرسومات التوضيحية التالي طريقة التركيب المثالية. إذا كان هناك أية استفسارات أو حاجة لمعلومات بخصوص أدوات التركيب، يرجى استشارة موزع الأجهزة الصوتية للسيارات ماركة JVC أو الشركة الموزعة لهذه الأدوات.

## نصب

• شكل های زیر روش نصب همسان را نشان می دهند. اگر سوال دارید یا به اطلاعاتی درباره نصب کیت ها احتیاج دارید. به فروشنده وسایل JVC داخل اتوموبیل یا کارخانه تامین کننده کیت ها مراجعه نمایید.

เมื่อใช้งานกับ KD-AV7001/KD-AV7005:

KD-AV7001/KD-AV7005 ile kullanıldığında:

:KD-AV7001/KD-AV7005 عند الاستعمال مع مراقب

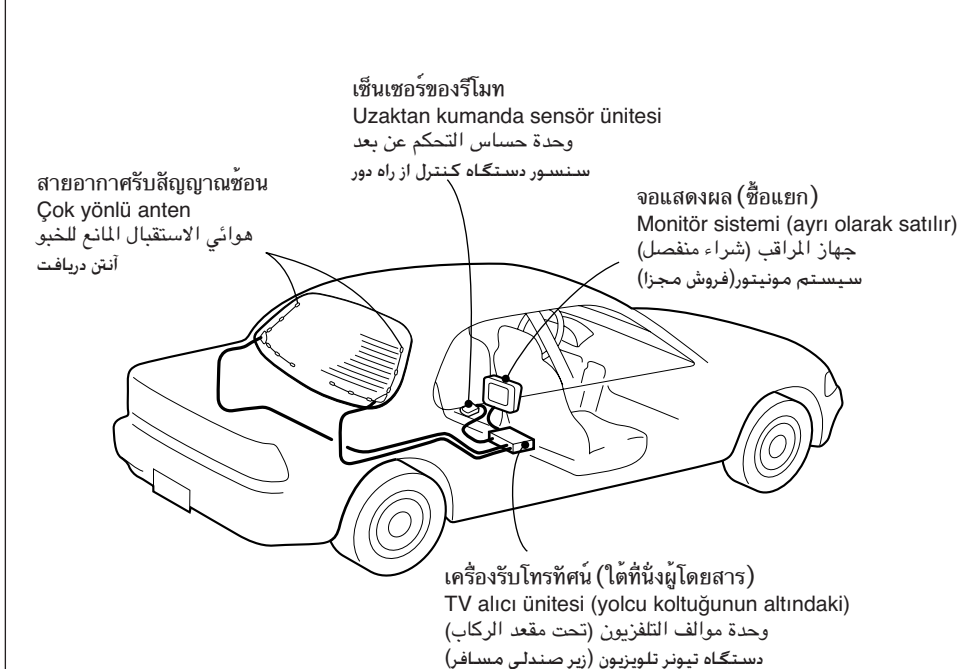
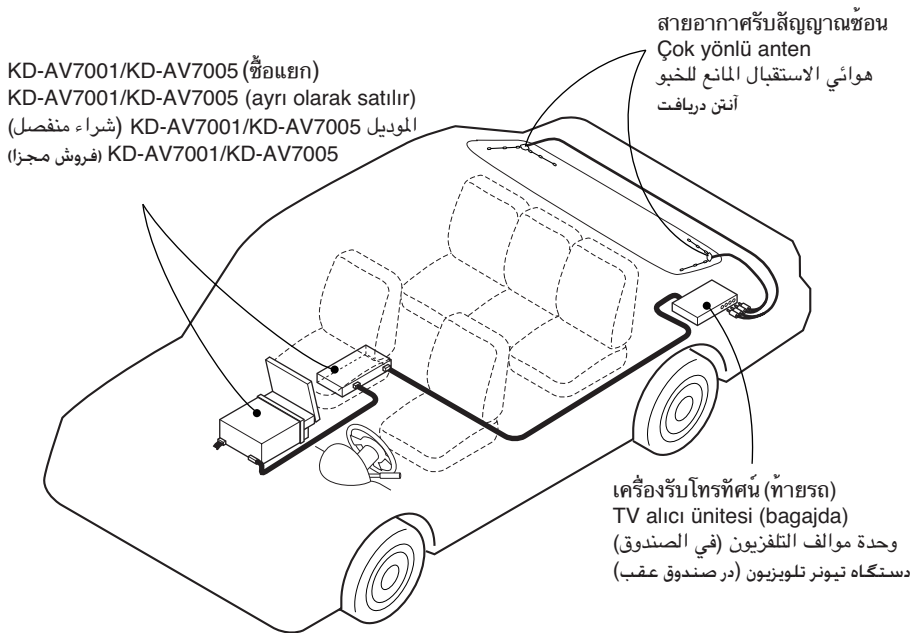
:KD-AV7001/KD-AV7005 در زمان استفاده با

เมื่อใช้งานกับจอแสดงผลอื่น:

Diğer bir monitör sistemi ile kullanıldığında:

:KD-AV7001/KD-AV7005 عند الاستعمال مع مراقب اخر:

:KD-AV7001/KD-AV7005 در زمان استفاده با سیستم مونیتر دیگر:



## การติดตั้งเครื่อง

ขณะทำการติดตั้งเครื่อง ดูให้แน่ใจว่าใช้สกรูเกลียว (ไม่ได้ให้มาพร้อมเครื่อง) ที่มีความยาวเหมาะสม เพื่อป้องกันไม่ให้โดนส่วนอื่นของรถเสียหาย

## Üniteyi kurma

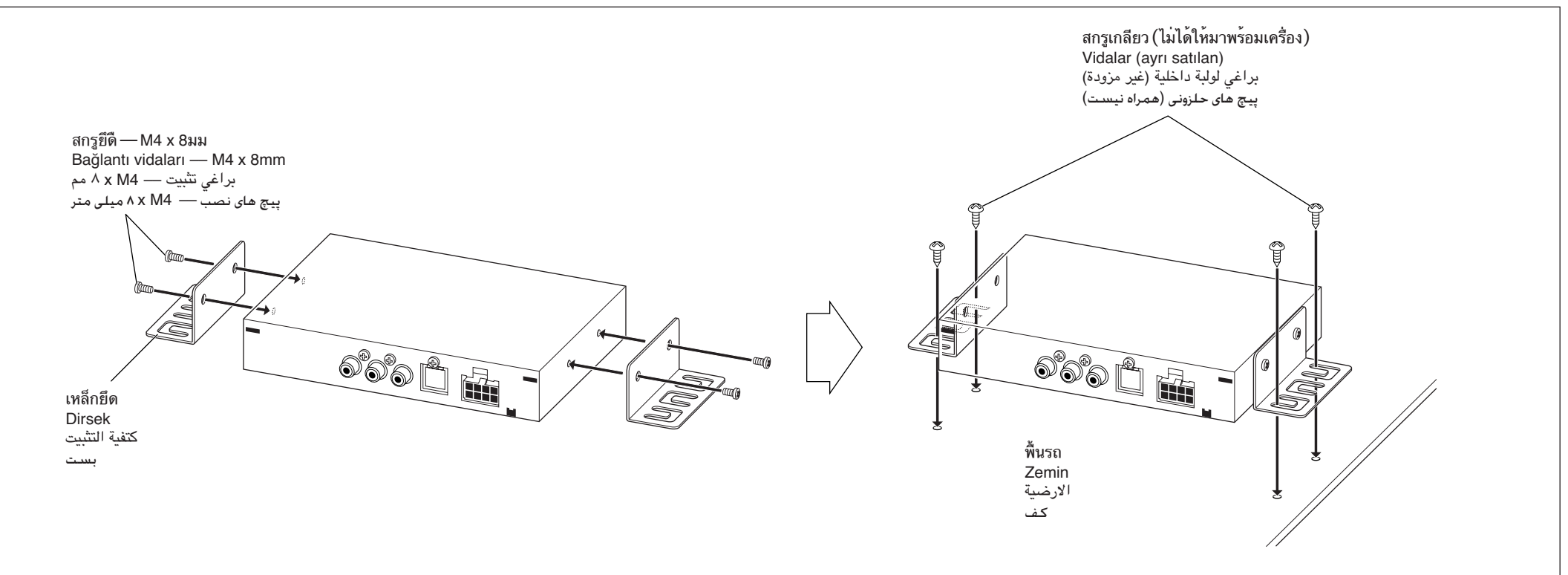
Üniteyi monte ederken, arabanın hiçbir bölümüne zarar vermemesi için uygun uzunluktaki vidalardan (ayrı satılan) kullandığınızdan emin olun.

## تركيب الوحدة

اثناء تركيب الوحدة، تأكد من استعمال براغي لولبية داخلية (غير مزودة) بطول مناسب بحيث لا تضرر اي جزء من اجزاء السيارة.

## نصب دستگاه

در زمان سوار کردن دستگاه، دقت کنید تا از پیچ های حلزونی (همراه نیست) به طول مناسب استفاده نمایند تا به هیچ بخشی از اتوموبیل صدمه وارد نکنند.

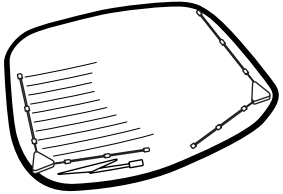




## การติดตั้งสายอากาศ

### ก่อนการติดตั้ง

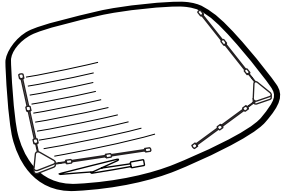
- สายอากาศรับสัญญาณซ้อนที่ให้มาพร้อมเครื่องรุ่นนี้ได้รับการออกแบบมาเป็นพิเศษสำหรับใช้งานกับเครื่องรับโทรทัศน์ของ JVC (ตอกับวิทยุรถยนต์ไม่ได้)
- อย่าใช้แอลกอฮอล์ น้ำมันเบนซิน ทินเนอร์ หรือน้ำมันรถยนต์ หรือสารละลายอื่น ๆ ถูสายอากาศหรือสายต่อ
- ติดกับกระจกหน้าต่างรถยนต์ด้านใน
- ดูให้แน่ใจว่าได้เช็คกระจกในส่วนที่จะติดตั้งสายอากาศด้วยน้ำยาทำความสะอาด (ที่หามาพร้อมเครื่อง) เพื่อไล่ความชื้น สิ่งสกปรก ฝุ่นละออง คราบมัน น้ำมัน หรือวัสดุเป็ยกน้ำอื่น ๆ (หากมีความชื้น น้ำมัน หรือวัสดุเป็ยกน้ำอื่น ๆ อยู่บนกระจกในส่วนที่จะทำการติดตั้ง เทปกาวอาจไม่ติดหรือหลุดลอกออกได้ง่าย)
- กำหนดตำแหน่งที่จะติดตั้งให้แน่นอน และดูให้แน่ใจว่าไม่วางผิวส่วนที่ติดเทปกาว (ฐานของสายอากาศและส่วนที่จะติดตั้ง) ไว้บนสายไฟที่ร้อน สายอากาศติดกระจก หรือมอเตอร์ของที่ปัดน้ำฝน



## Anteni takma

### Takmadan önce

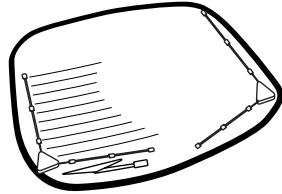
- Bu ünite ile birlikte verilen çok yönlü anten, özellikle JVC TV alıcı ünitesi ile birlikte kullanmaya uygun tasarlanmıştır. (Anten araba teybine bağlanamaz)
- Anteni ve anten kablosunu alkol, benzin, tiner, veya diğer uçucu maddelerle silmeyiniz.
- Arabanın camının iç tarafına takılması.
- Antenin monte edileceği cam yüzeyi, nem, kir, toz, pislik, yağ ve diğer ıslak nesnelere arındırmak için (sağlanan) temizlik maddesi ile sildiğinizden emin olun. (Eğer yapıştırılacak yüzeyde, nem, yağ ya da diğer ıslak nesnelere olursa, yapışkan bant iyi yapışmayacak ve kolayca çıkacaktır.)
- Yapışacak yüzeyi tam olarak tespit edin ve yapışacak yüzeylerin (anten tabanı ve montaj parçaları) rezistansa, cama ya da silecek motorunun üstünde olmadığı yerleri seçin.



## تركيب الهوائي

### قبل التركيب

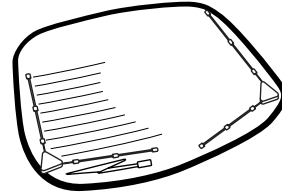
- هوائي الاستقبال المانع للخبو المرفق مع الجهاز مصمم بشكل خاص للاستعمال مع وحدة الموالف صناعة JVC. (لا يمكن توصيله مع راديو السيارة.)
- لا تلمس الهوائي بالكحول، أو البنزين، أو الثنر، البنزين أو ايه مواد اخرى متطايرة.
- اوصل مع داخلية زجاج نافذة السيارة.
- تأكد من مسح سطح النافذة التي سوف يتم تركيب الهوائي عليها بواسطة المنظف (مزود) لازالة الرطوبة، أو الاوساخ، أو الغبار، أو الشمع، أو الزيت أو المواد الرطبة الأخرى. (في حالة وجود الرطوبة أو الزيت أو المواد الرطبة الأخرى على سطح التركيب، سوف لا يلتصق الشريط الرابط بشكل صحيح ومن السهولة سقوطه.)
- قم بتعيين موقع الربط وتأكد من عدم وضع السطوح اللاصقة (قاعدة الهوائي والاجزاء الملحقة) على سلك ساخن، أو زجاج الهوائي أو محرك الماسحة.



## نصب آنتن

### پیش از نصب

- آنتن دریافت همراه این دستگاه به طور مشخص برای استفاده با دستگاه تیونر تلویزیون JVC طراحی شده است. ( نمی توان آن را به رادیوی اتومبیل وصل کرد)
- آنتن یا کابل آن را به الکل، بنزین، تینر، گازلین یا سایر مواد فرار آغشته ننمایید.
- به داخل شیشه اتومبیل نصب کنید.
- جایی که می خواهید آنتن را بر روی شیشه نصب کنید را با پاک کننده (همراه است) خوب تمیز کنید تا مرطوب، کثیف، گرد و خاکی، روغنی، و یا آلوده به مواد دیگر نباشد. (اگر بر روی سطح نصب، رطوبت، روغن یا مواد مرطوب وجود داشته باشد، نوار چسب به خوبی نچسبیده و کنده می شود.)
- محل دقیق نصب را مشخص نمایید و مطمئن شوید سطح چسب (پایه آنتن و قسمتهای اتصالی) بر روی سیم گرم کننده، آنتن شیشه ای یا موتور برف پاک کن قرار نگرفته است.



### ข้อควรระวัง

เนื่องจากอาจมีข้อกำหนดทางกฎหมาย ระบุตำแหน่งที่อนุญาตให้ทำการติดตั้งจอแสดงผลไว้ ซึ่งแต่ละประเทศหรือแต่ละรัฐอาจแตกต่างกัน ขอให้ดูให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งจอภาพไว้ในตำแหน่งที่ไม่ขัดต่อกฎหมายดังกล่าว

### DİKKAT

Monitör sistemini, şehirlerarası, ya da eyaletler arası farlılık gösteren, montajına izin verilen yerlerini açıklayan yasal kısıtlamalar olduğu için monitörü yasalara uygun bir yere kurduğunuzdan emin olun.

### تنبيه

بما انه يمكن ان يكون هناك قوانين وانظمة لتحديد اماكن التركيب المسموح بها تركيب جهاز المراقب، تأكد من تركيب المراقب في مكان يتوافق مع هذه القوانين والانظمة.

### احتياطات

از آجایی که ممکن است مقررات قانونی متفاوتی برای هر کشور یا استان برای تعیین محل نصب سیستم مونیتر وجود داشته باشد. دقت نمایید تا مونیتر را در محلی مطابق این گونه ضوابط نصب نمایید.

- 1 ดึงกระดาษออกจากฐานของสายอากาศแล้วติดสายอากาศลงบนผิวของกระจก
- 2 ดึงกระดาษบนเทปกาวของส่วนที่จะติดออกแล้วติดลงบนพื้นผิว

- 1 Anten tabanının altındaki şeridi çıkartın ve yüzeye yapıştırınız.
- 2 Antenin yapışma yerlerindeki şeridi tek tek çıkartın ve yüzeye yapıştırınız.

- 1 انزع ورق الغطاء من قاعدة الهوائي واصل مع السطح.
- 2 قم بتقشير ورق الغطاء من الأجزاء الملحقة بالمقلوب واربطه على السطح.

- 1 پوشش کاغذی را از روی پایه آنتن برداشته و آن را بر روی سطح نصب نمایید.
- 2 پوشش کاغذی را از روی قسمتهای اتصالی برداشته و آن را بر روی سطح نصب نمایید.

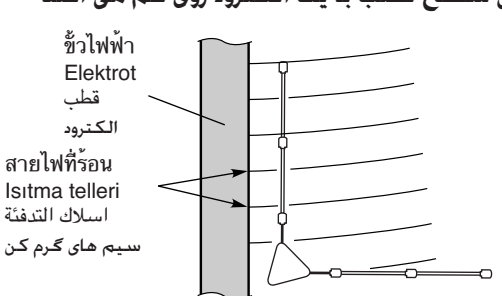
<p>ส่วนที่จะติดตั้ง Montaj Parçaları الأجزاء الملحقة قسمتهای اتصالی</p> <p>ฐานของสายอากาศ Anten tabanı قاعدة الهوائي پایه آنتن</p>	<p>1</p> <p>ดึงกระดาษออก Koruyucu şeridin çıkartılması انزع ورق الغطاء. کاغذ را بردارید.</p>	<p>2</p> <p>ดึงกระดาษออก Koruyucu şeridin çıkartılması انزع ورق الغطاء. کاغذ را بردارید.</p>	<p>ตำแหน่งที่ติดตั้ง / Yapışma yüzeyi / مكان التوصيل / محل اتصال ตัวอย่างการติดตั้งหน้าต่างด้านข้าง Yan cam için montaj örneği مثال للتركيب، نافذة جانبية مثال نصب، پنجره بغل</p>
--	--	--	---

### • เมื่อผิวของกระจกที่ติดสายอากาศไว้ ทับซ้อนกับขั้วไฟฟ้า

#### Yapışkan yüzey bir elektrot üzerine geldiğinde

عندما يتطابق سطح التوصيل مع القطب

وقتی سطح نصب با يك الكترود روی هم می افتد

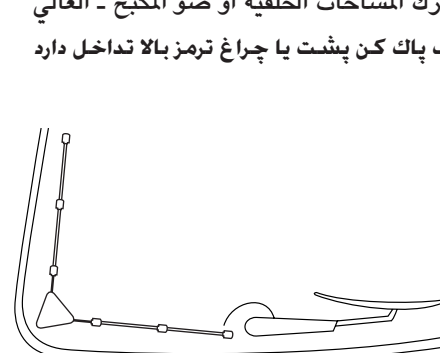


### • เมื่อส่วนที่ติดสายอากาศ ไปเกาะกาะขวางทางมอเตอร์ ของที่ปัดน้ำฝนด้านหลัง หรือไฟเบรกด้านบน

#### Arka silecek motoru veya üçüncü fren lambası yapışma yüzeyini engellerse:

عندما يتعارض سطح التوصيل مع محرك المساحات الخلفية او وضو المكبح - العالي

وقتی سطح نصب با موتور برف پاک کن پشت یا چراغ ترمز بالا تداخل دارد



### • การติดตั้งสายอากาศ

#### Anten kablosunu takma

##### تركيب سلك الهوائي

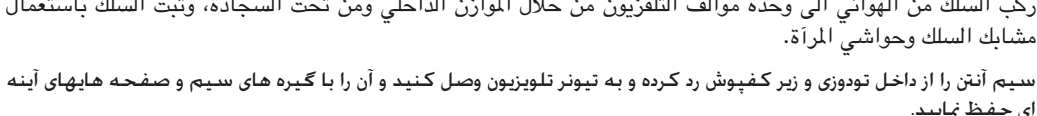
##### نصب سيم آنتن

ติดตั้งสายสัญญาณที่ต่อจากสายอากาศ ไปยังเครื่องรับโทรทัศน์ ผ่านขอบด้านในตัวรถ และได้พร้อมแล้วใช้ที่รัดสาย และแผ่นกระจกยึดให้แน่น

Kabloyu antenden uzatarak arabanın iç kısmı ve halının altına oradan TV alıcı ünitesine doğru uzatın, kablo kısıkaçları ve tutturgaç kullanarak kabloyu sabitleyin.

رکب السلك من الهوائي الي وحدة موالف التلفزيون من خلال الموازن الداخلي ومن تحت السجادة، وثبت السلك باستعمال مشابك السلك وحواشي المرآة.

سیم آنتن را از داخل تودوزی و زیر کفپوش رد کرده و به تیونر تلویزیون وصل کنید و آن را با گیره های سیم و صفحه هایبهای آینه ای حفظ نمایید.



## การต่อสายไฟ

## ELEKTRİK BAĞLANTILARI

## التوصيلات الكهربائية

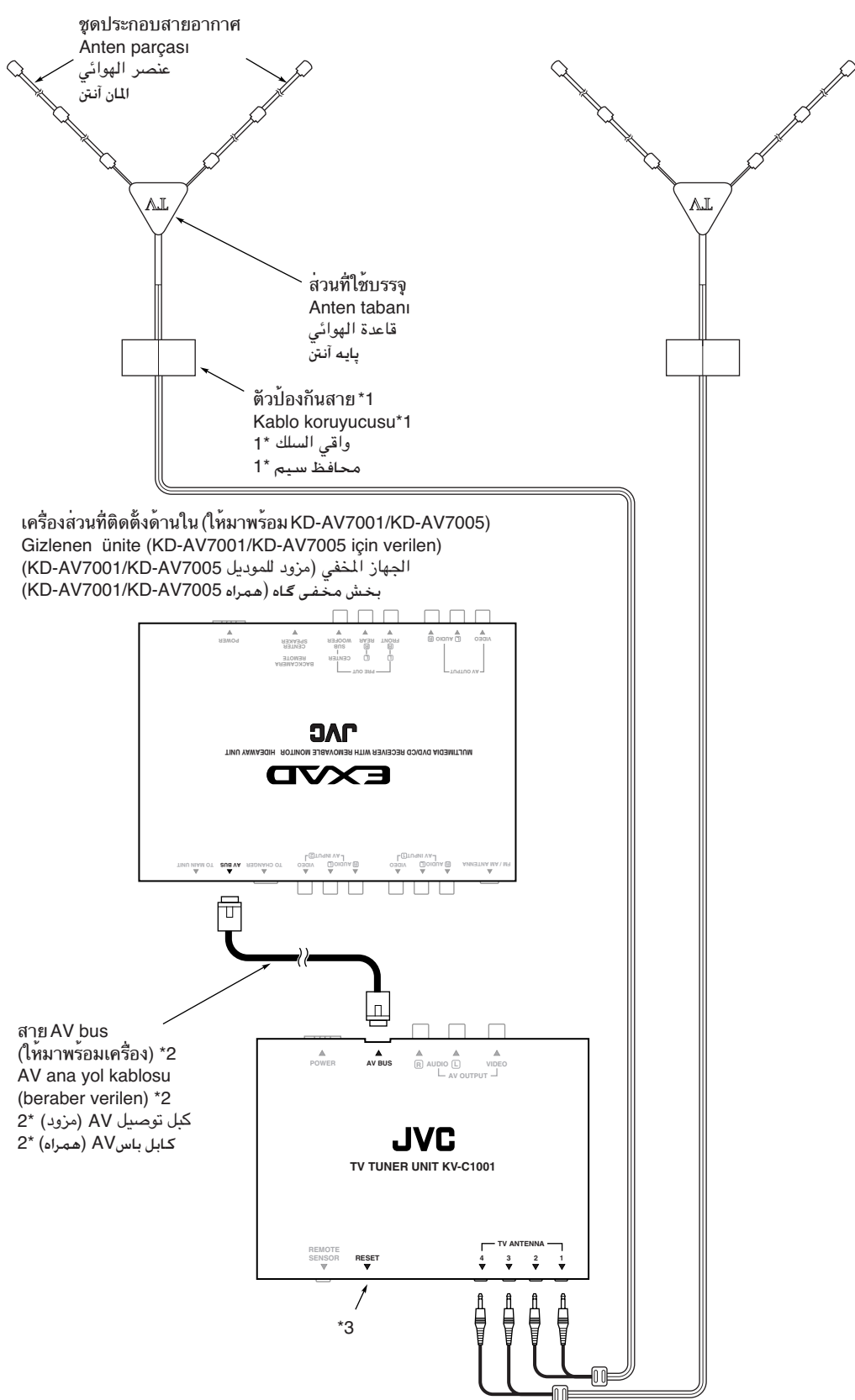
## اتصالات برقی

เมื่อใช้งานกับ KD-AV7001/ KD-AV7005:

KD-AV7001/ KD-AV7005 ile kullanıldığında:

:KD-AV7001/ KD-AV7005 عند الاستعمال مع مراقب

:KD-AV7001/ KD-AV7005 در زمان استفاده با سیستم مونیتر دیگر:

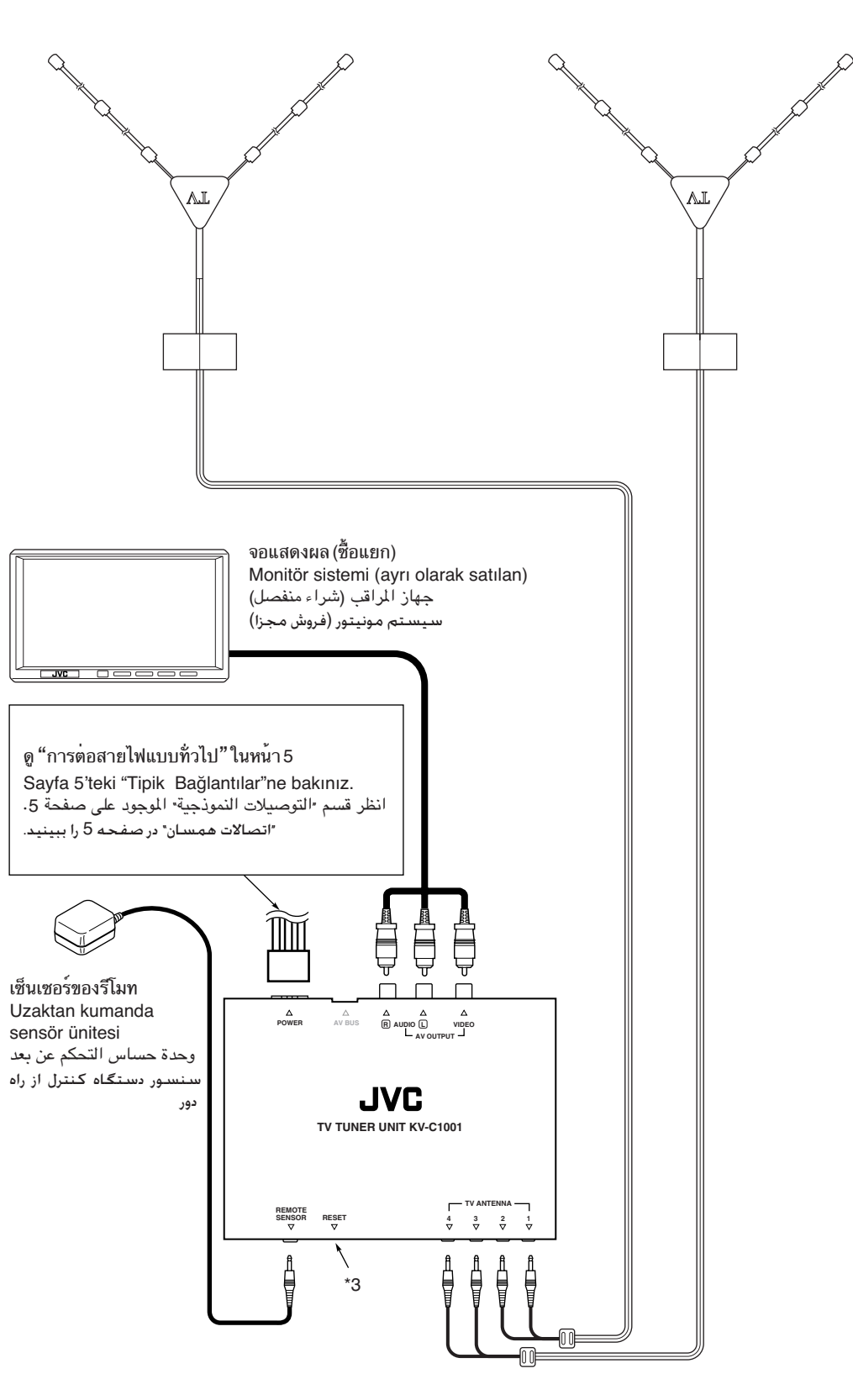


เมื่อใช้งานกับจอแสดงผลอื่น:

Diğer bir monitör sistemi ile kullanıldığında:

:KD-AV7001/ KD-AV7005 عند الاستعمال مع مراقب اخر:

:KD-AV7001/ KD-AV7005 در زمان استفاده با سیستم مونیتر دیگر:



- \*1 ใช้เพื่อป้องกันสาย (ไม่ให้ประตู ฯลฯ ทุบ)  
\*2 สำหรับควบคุม KV-C1001 ผ่าน KD-AV7001/KD-AV7005 ต้องต่อสายแบบนี้สำหรับการต่อแบบอื่นให้ดูจากคู่มือที่หามาพร้อม KD-AV7001/KD-AV7005  
\*3 ตั้งเครื่องใหม่ หลังจากเสร็จสิ้นการติดตั้งด้วยการใช้ปลั๊กสายอากาศกลิ้ง หรืออุปกรณ์ที่มีปลายแหลมกด

- \*1 Bunu kabloyu korumak için kullanın (kapıya sıkışmaması, v.b.)  
\*2 KV-C1001'yi KD-AV7001/KD-AV7005 ile kullanmak için, yalnızca bu bağlantı gerekmektedir. Diğer bağlantılar için, KD-AV7001/KD-AV7005 ile verilen el kitabına başvurun.  
\*3 Montaj bittikten sonra tükenmez kalem ucunu veya benzer bir alet ile üniteyi yeniden başlatın.

- \*1 1\* استعمال هذا الواقی لحماية السلك (على ان لا يتم قرصه بالباب، الخ)  
\*2 2\* للتحكم بالموديل KV-C1001 من خلال الموديل KD-AV7001/KD-AV7005، مطلوب فقط هذا التوصيل. من اجل التوصيلات الاخرى، ارجع الى كتيب التعليمات المرفق للموديل KD-AV7001/KD-AV7005.  
\*3 3\* اعد ضبط الجهاز بعد الانتهاء من التركيب بواسطة الضغط للداخل بواسطة قلم ذو رأس - مدبب او اداة مشابهة.

- \*1 1\* از این برای محافظت سیم استفاده نباید. (لای در نماند و غیره)  
\*2 2\* برای کنترل KV-C1001 از طریق KD-AV7001/KD-AV7005. فقط این اتصال لازم است. برای اتصالات دیگر به دفترچه راهنمای همراه KD-AV7001/KD-AV7005 مراجعه کنید.  
\*3 3\* پس از نصب، دستگاه را با فشار دادن آن توسط یک خودکار یا مشابه آن ریست کنید.

## การแก้ไขปัญหาเบื้องต้น

## ARIZA GİDERME

## البحث عن الاعطال والاصلاح

## عیب یابی

เมื่อใช้งานกับจอแสดงผลอื่น ที่ไม่ใช่ KD-AV7001/KD-AV7005

KD-AV7001/KD-AV7005' den başka bir monitör sistemi ile kullanıldığında

عند الاستعمال مع اي جهاز مراقب غير المواقب موديل KD-AV7001/KD-AV7005

در زمان استفاده با هر سیستم دیگری به غیر از KD-AV7001/KD-AV7005

- เครื่องรับโทรทัศน์ไม่ทำงาน
- \* ต่อเซ็นเซอร์ของรีโมทถูกต้องหรือไม่?
- ไม่มีเสียงออกจากเครื่อง
- \* ปรับระดับเสียงดังจนจอภาพแล้วหรือยัง?
- ไม่มีภาพบนจอ
- \* เลือกข้อสัญญาณบนจอภาพถูกต้องแล้วหรือยัง?
- ฟิวส์ขาด
- \* ต่อสายไฟสีแดง เหลือง และดำถูกต้องแล้วหรือยัง?
- ไม่สามารถเปิดเครื่องได้
- \* ต่อสายไฟสีเหลืองแล้วหรือยัง?
- ไม่สามารถรับสถานีโทรทัศน์ได้
- \* ตั้งค่าพื้นที่ (ดูหน้า 6) ถูกต้องแล้วหรือยัง?

- TV alıcısı hiç çalışmıyor.
- \* Uzaktan kumanda sensör ünitesi düzgün bağlanmış mı?
- Ses gelmiyor.
- \* Monitör üzerindeki sets seviyesini ayarlayın.
- Resim ekranda gözüküyor.
- \* Monitördeki doğru giriş seçildi mi?
- Sigorta atıyor.
- \* Kırmızı, sarı, ve siyah kabloların bağlantısı doğru mu?
- Ünite açılmıyor.
- \* Sarı kablo bağlanmış mı?
- TV istasyonlarını çekmiyor.
- \* Bölge ayarları (bakınız sayfa 6) doğru mu?

- لا تشتغل موالف التلفزيون اطلاقا.
- \* هل وحدة حساس التحكم عن بعد موصولة بصورة صحيحة؟
- لا يتم سماع صوت.
- \* اضبط مستوى قوة الصوت الموجود على المراقب؟
- لا تظهر الصورة على الشاشة.
- \* هل الدخّل الصحيح مختاراً على المراقب؟
- يحترق الفيوز.
- \* هل السلك الاحمر، والاصفر والاسود موصولة بشكل صحيح؟
- لا يمكن توصيل الطاقة الكهربائية.
- \* هل السلك الاصفر موصولاً؟
- لا يمكن استقبال محطات التلفزيون.
- \* هل ضبط المنطقة (انظر صفحة 6) صحيح؟

- تیونر تلویزیون اصلا کار نمی کند.
- \* آیا سنسور دستگاه کنترل از راه دور به درستی وصل شده است؟
- صدایی شنیده نمی شود.
- \* آیا میزان ولوم را در مونیتر تنظیم نموده اید؟
- تصویر بر روی صفحه نمی آید.
- \* آیا ورودی درست بر روی مونیتر انتخاب شده است؟
- فیوز می پرد.
- \* آیا سیم های قرمز، زرد و مشکی درست وصل شده اند؟
- دستگاه روشن نمی شود.
- \* آیا سیم زرد وصل شده است؟
- ایستگاه های تلویزیون قابل دریافت نیستند.
- \* آیا تنظیم منطقه (صفحه 6 را ببینید) درست است؟



**ไม่จำเป็นต้องทำสิ่งต่อไปนี้ หากต่อเครื่องรีโมทชนิดนี้กับ KD-AV7001/KD-AV7005**

เครื่องรุ่นนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้งานกับไฟฟ้าสวิตช์อัตโนมัติ 12 โวลต์ หากกรณของท่านไม่ได้ใช้ระบบนี้ ท่านจะต้องติดตั้งเครื่องแปลงแรงดันไฟฟ้าซึ่งสามารถซื้อได้จากตัวแทนจำหน่ายเครื่องเสียงรถยนต์ของ JVC

- เปลี่ยนฟิวส์ใหม่ที่มีกำลังไฟตามที่ระบุ หากฟิวส์ขาดบ่อย โปรดปรึกษาตัวแทนจำหน่ายเครื่องเสียงรถยนต์ของ JVC
- เพื่อป้องกันไฟฟ้ลัดวงจรให้ใช้เทปพันสายไฟปิดขั้วปลั๊กไฟที่ไม่ได้ใช้งาน

**TV alıcı ünitesini KD-AV7001/KD-AV7005'e bağlarken aşağıdakiler gerekmektedir.**

Bu ünite 12 V DC, NEGATİF topraklı elektrik sistemi ile çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Eğer aracınız bu sisteme sahip değilse, JVC ARAÇ İÇİ CİHAZLAR servisinden satın alabileceğiniz, voltaj yükselticisi gerekmektedir.

- Sigortayı aynı özelliklere sahip bir sigorta ile değiştiriniz. Eğer sigorta sık atarsa, JVC ARAÇ İÇİ CİHAZLAR servisine danışınız.
- Kısa devreyi önlemek için KULLANILMAYAN kablo uçlarını izole bandı ile kaplayınız.

التالي غير مطلوب عند توصيل وحدة موالف التلفزيون مع الموديل KD-AV7001/KD-AV7005

لقد صمم هذا الجهاز ليعمل بواسطة تيار كهربائي مباشر DC، ١٢ فولت، انظمة كهربائية تأريض سالب. في حالة عدم وجود مثل هذا النظام في سيارتك، يجب استخدام محول فولطية، ويمكن شراء هذا المحول من وكلاء الاجهزة الصوتية للسيارات ماركة JVC.

- استبدل الفيوز بأخر يحمل نفس القياسات الموصوفة.
- إذا تكرر احتراق الفيوز، يرجى استشارة وكيل الاجهزة الصوتية للسيارات ماركة JVC.
- من أجل منع التقصير في الدوائر - الكهربائية، ضع شريط عازل ولاصق على اطراف الاسلاك غير المستعملة.

در زمان اتصال این تیونر تلویزیون به KD-AV7001/KD-AV7005 موارد زیر لازم نیستند.

این دستگاه برای کار با سیستم های الکتریکی منفی منفی زمینی 12 ولت جریان مستقیم طراحی شده است. اگر وسیله نقلیه شما این سیستم را ندارد، یک مبدل ولتاژ لازم است که از فروشنده وسایل تفریحی JVC داخل اتومبیل قابل است.

- فیوز را با یکی از درجات مشخص شده جایگزین نمایید.
- اگر فیوز به طور مکرر پرید، با فروشنده وسایل JVC داخل اتومبیل مشورت نمایید.
- برای اجتناب از اتصالی، انتهای سیم های بدون استفاده را با نوار عایق بپوشانید.

**การต่อสายไฟแบบทั่วไป**

**ก่อนทำการต่อเชื่อม:**

- ตรวจสอบการเดินสายไฟในรถอย่างระมัดระวัง การต่อสายไฟผิดอาจทำให้เครื่องเสียหายร้ายแรงได้
- 1 ต่อสายไฟสีตามลำดับที่ระบุในรูปด้านล่าง
- 2 สุดท้ายต่อส่วนควบคุมการเดินสายไฟเข้ากับเครื่อง

**Tipik Bağlantılar**

**Bağlantıyı yapmadan önce:**

- Araç içindeki kablo tesisatını dikkatlice kontrol edin. Yanlış bağlantı, üniteye ciddi zararlara neden olabilir.
- 1 Ana kablodaki renkli bağlantı kablolarını aşağıdaki açıklamalara göre uygun şekilde bağlayınız.
- 2 Son olarak kablo donanımını üniteye bağlayınız.

**التوصيلات النموذجية**

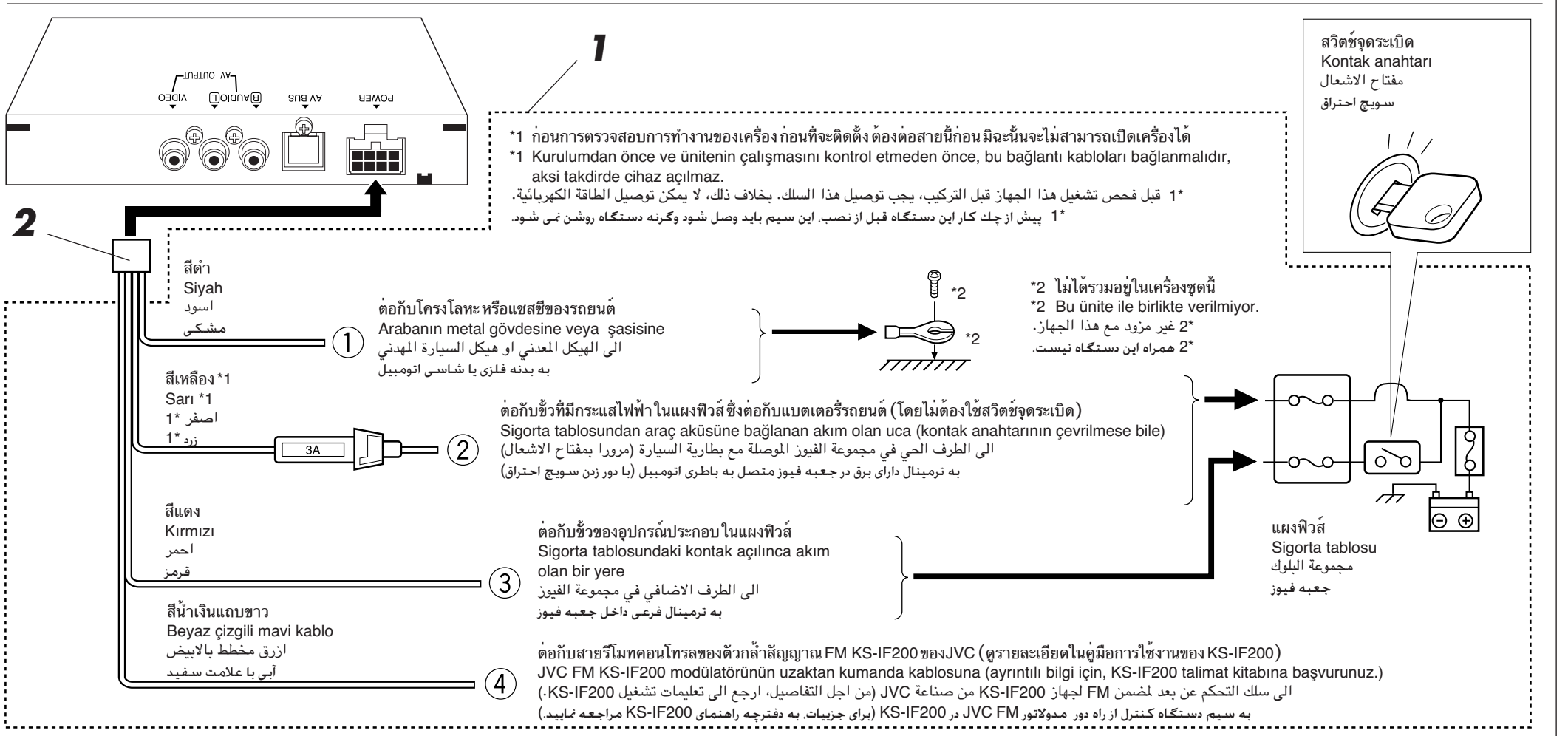
**قبل التوصيل:**

- تأكد من شبكة الاسلاك في السيارة بدقة حتى لا يحدث خطأ في عملية توصيل الجهاز. يمكن ان يسبب التوصيل الخاطئ حصول عطل حقيقي للجهاز.
- 1 اوصل الاسلاك الملونة لسلك الطاقة الكهربائية بالترتيب الموصوف في الرسم الموجود في الاسفل.
- 2 اخيرا، اوصل حامل الاسلاك مع الجهاز.

**اتصالات همسان**

**پیش از اتصال:**

- سیم کشی داخل اتومبیل را به دقت چک کنید. اتصالات اشتباه ممکن است آسیب جدی به دستگاه وارد نماید.
- 1 سیم های رنگی کابل برق را به ترتیبی که در پایین مشخص شده وصل کنید.
- 2 در انتها سیم کشی را به دستگاه وصل کنید.



**การต่อเซ็นเซอร์รีโมท**

เมื่อใช้งานกับจอแสดงผลอื่นที่ไม่ใช่ KD-AV7001/KD-AV7005

**Uzaktan kumanda sensör ünitesinin bağlanması**

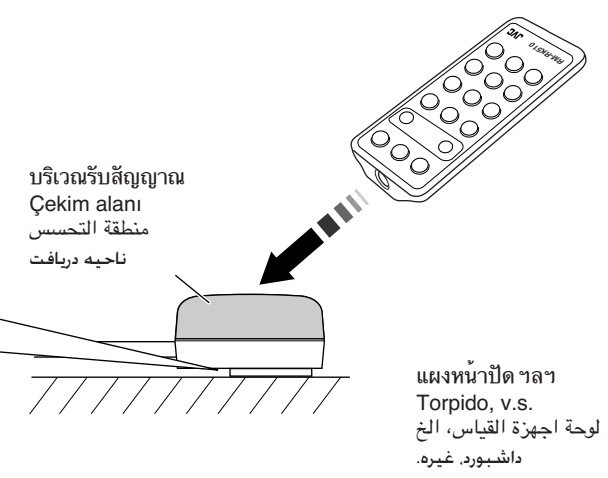
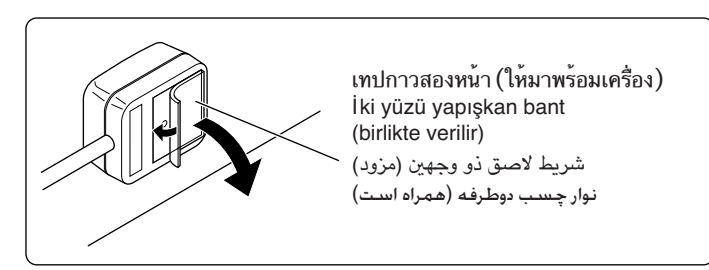
KD-AV7001/KD-AV7005' den başka bir monitör sistemi ile kullanıldığında

**توصيل وحدة حساس التحكم عن بعد**

عند استعمال الوحدة مع اي نظام مراقب اخر غير مراقب KD-AV7001/KD-AV7005

**اتصال دستگاه کنترل از راه دور**

در زمان استفاده با هر سیستم مونیتر دیگر غیر از KD-AV7001/KD-AV7005



- ก่อนจะติดตั้ง ดูให้แน่ใจว่ารีโมทคอนโทรลทำงานได้ เป็นปกติ กับเซ็นเซอร์รับสัญญาณของรีโมทบนเครื่องที่ติดตั้งในตำแหน่งที่เลือกไว้
- ใช้บริเวณที่เลือกให้สะอาด และติดตั้งเซ็นเซอร์รับสัญญาณรีโมทให้แน่น หลังจากลอกกระดาษบนเทปกาวสองหน้าออกแล้ว
- หลีกเลี่ยงการติดตั้งบนแผงหน้าปัด 1.1 ที่โดนแสงแดดโดยตรง เลือกบริเวณที่เซ็นเซอร์สามารถรับสัญญาณจากรีโมท ทางด้านหน้าได้ (บริเวณรับสัญญาณ)

- Kurmadan önce, uzaktan kumanda fonksiyonlarının, seçtiğiniz konumdaki uzaktan kumanda sensörün doğru çalıştığından emin olun.
- Seçilen yüzeyi yeterli bir şekilde silerek temizleyin, ve iki yüzü yapışkan olan banttaki şeridi çıkardıktan sonra uzaktan kumanda sensör ünitesini sıkıca yüzeye yapıştırınız.
- Torpidonun üstü gibi doğrudan güneş ışınlarına maruz kaldığı yerlerden kaçınınız. Uzaktan kumanda ünitesinin uzak sinyalleri ön yüzünden alabileceği bir yer seçin (çekim alanı)

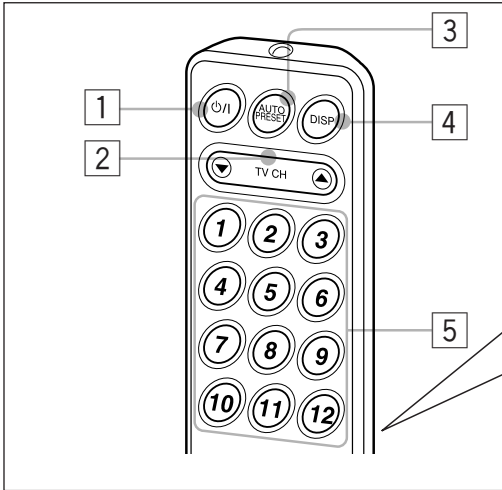
- قبل التوصيل، تأكد من ان وحدة التحكم عن بعد تشتغل بصورة صحيحة مع وحدة حساس التحكم عن بعد الموضوعة في المكان الذي اخترته.
- امسح المنطقة المختارة بعناية، والاصق وحدة مستشعر التحكم عن بعد على الموقع بشكل محكم بعد ازالة صحيفة الحماية من الشريط اللاصق ذو وجهين.
- تجنب أي منطقة على لوحة اجهزة القياس، الخ، المعرضة لاشعة الشمس المباشرة.
- اختر منطقة بحيث تستطيع وحدة حساس التحكم عن بعد استقبال اشارات التحكم عن بعد من خلال وجهها الامامي (منطقة التحسس).

- پیش از نصب، مطمئن شوید که دستگاه کنترل از راه دور با حسگر دستگاه کنترل از راه دور که در محل انتخابی شما قرار گرفته کار می کند.
- محل انتخاب شده را خوب به پارچه تمیز کنید و سنسور دستگاه کنترل از راه دور را پس از برداشتن پوشش محافظ از روی نوار چسب دوطرفه، محکم در محل بچسبانید.
- از هر محل روی داشبورد و غیره که در معرض آفتاب است دوری کنید.
- محلی را انتخاب نمایید که سنسور دستگاه کنترل از راه دور می تواند سیگنال ها را از طریق سطح جلوی خود دریافت نماید. (ناحیه دریافت).

## การใช้งาน

**เครื่องรับโทรทัศน์ไม่สามารถใช้งานต่อไปนี้ได้** เมื่อต่อกับ KD-AV7001/KD-AV7005.

- เมื่อต่อกับ KD-AV7001/KD-AV7005 ขอให้ดูคู่มือการใช้งานที่ใหม่
- ก่อนจะดูทีวี ให้ทำการติดตั้ง (ดูที่ด้านล่าง)



- ปุ่มสแตนด์บาย/เปิดเครื่อง** กดเพื่อเปิดหรือปิดเครื่องรับโทรทัศน์
- ปุ่ม TV CH (ช่อง) ▲ / ▼**
  - กดเพื่อค้นหาของทีวี (ข้อความ “SEARCH” ปรากฏบนหน้าจอ) เมื่อรับสถานีโทรทัศน์ใด เครื่องจะหยุดค้นหา
  - กดค้างไว้ เพื่อค้นหาของทีวีด้วยตนเอง (ข้อความ “MANUAL” จะปรากฏบนหน้าจอ) จากนั้นกดค้างๆ เพื่อเปลี่ยนช่อง
- ปุ่ม AUTO PRESET**
  - กดเพื่อแสดงช่องที่ตั้งไว้ล่วงหน้า
  - กดค้างไว้ เพื่อตั้งช่องทีวีที่สามารถรับได้ ลงปุ่มหมายเลขที่กำหนดล่วงหน้า โดยอัตโนมัติ (1 – 12)
- ปุ่ม DISP (แสดงผลบนหน้าจอ)**
  - กดเพื่อแสดงหมายเลขช่องที่ตั้งไว้ล่วงหน้าบนจอภาพ
  - กดค้างไว้ เพื่อเปิดหน้าจอตั้งค่าทันที จากนั้นกดปุ่มตัวเลข (1, 2 หรือ 3) เพื่อเลือกพื้นที่ (ตามปกติจะกด 1 สำหรับอิตาลี อิตาลี 2 และสำหรับอินโดนีเซีย อิตาลี 3)**
- ปุ่มตัวเลขที่ตั้งไว้ล่วงหน้า (1 – 12)**
  - กดเพื่อเลือกหมายเลขช่องที่ตั้งไว้ล่วงหน้าโดยตรง
  - กดค้างไว้ เพื่อจัดเก็บสถานี ลงหมายเลขที่ตั้งไว้ล่วงหน้า (1 – 12)

## ข้อมูลจำเพาะ

<b>เครื่องรับโทรทัศน์</b>
ขั้วต่อสายอากาศทีวี x 4
ขั้วต่อ AV bus x 1
ขั้วต่อขนาดเล็กสำหรับเซ็นเซอร์ของรีโมท x 1
สัญญาณออก
ภาพ: RCA pin x 1; 1 V(p-p), 75 Ω
เสียง: RCA pin x 2; 150 mV(rms)
ขนาด (ก x ส x ล):
163 มม x 28 มม x 122 มม
น้ำหนัก: 0.6 กก

<b>สายอากาศรับสัญญาณซ้อน</b>
อิมพีแดนซ์เอาต์พุต:
75 Ω x 4 (พร้อม mini plug)
ความยาวสาย: 5 ม
ขนาด (โดยประมาณ) (ก x ส x ล):
440 มม x 490 มม x 18 มม
(โดยไม่มีสาย)
น้ำหนัก (ต่อเครื่อง) (โดยนประมาณ):
220 ก (รวมสาย)

<b>หมวดทั่วไป</b>
พื้นที่ครอบคลุมของสัญญาณ:
CCIR VHF: ช่อง 2 – 12
UHF: ช่อง 21 – 69
อิตาลี VHF: ช่อง A – H2
UHF: ช่อง 21 – 69
อินโดนีเซีย VHF: ช่อง 1A – 11
UHF: ช่อง 21 – 69
กำลังไฟฟ้าที่ใช้
แรงดันไฟฟ้าใช้งาน:
ไฟฟ้กระแสตรง 14.4 โวลท์ (โดยอยู่ระหว่าง 11 โวลท์ถึง 16 โวลท์ได้)
ระบบสายดิน: พื้นดินเป็นขั้วลบ
ช่วงของอุณหภูมิใช้งาน:
0°C ถึง +40°C

รูปแบบและข้อมูลจำเพาะอาจเปลี่ยนแปลงได้ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

## İŞLEMLER

TV alıcı ünitesini KD-AV7001/KD-AV7005’e bağlarken aşağıdaki işlemler kullanılamaz.

- KD-AV7001/KD-AV7005’ e bağlarken, beraberinde verilen talimatlara danışınız.
- Televizyonu seyretmeden önce, kurulum yerini oluşturunuz. (aşağıdaki gibi)

## التشغيلات

لا يمكن استعمال التشغيلات التالية عند توصيل وحدة موالف التلفزيون مع مراقب KD-AV7001/KD-AV7005.
• عند التوصيل مع المراقب KD-AV7001/KD-AV7005، ارجع الى تعليمات التشغيل المرفقة معهم.
• قبل مشاهدة التلفزيون، اضبط اعداد منطقة الاستقبال (انظر في الاسفل).



- زر الاستعداد للتشغيل / التشغيل** اضغط الزر لتشغيل وايقاف وحدة موالف التلفزيون.
- زر (قناة) التلفزيون TV CH ▼ / ▲**
  - اضغط للبحث عن قنوات التلفزيون (تظهر الاشارة “SEARCH”). عند استقبال المحطة، يتوقف البحث.
  - اضغط وتابع الضغط على الزر لتنشيط البحث اليدوي (تظهر الاشارة “MANUAL”) لمحطة التلفزيون. بعد ذلك اضغط بالتتابع لتغيير قنوات التلفزيون.
- زر الضبط المسبق التلقائي AUTO PRESET**
  - اضغط الزر لعرض جدول قناة الضبط المسبق.
  - اضغط وتابع الضغط على الزر لعمل ضبط مسبق لقنوات التلفزيون المستقبلية اوتوماتيكيا على ازرار الضبط المسبق (1 – 12).
- زر (العرض) DISP**
  - اضغط الزر لعرض رقم الضبط المسبق على المراقب.
  - اضغط وتابع الضغط على الزر لاستدعاء شاشة اعداد المنطقة. بعد ذلك اضغط الزر (1, 2 او 3) لاختيار منطقتك. (عادة اضغط 1. لايطاليا، اضغط 2 ولاندونيسيا، اضغط 3)
- ازرار ارقام الضبط المسبق (1 – 12)**
  - اضغط الازرار لاختيار رقم الضبط المسبق مباشرة.
  - اضغط وتابع الضغط لخرن قناة التلفزيون على رقم الضبط المسبق (1 – 12).

- Kapa/Aç tuşu**

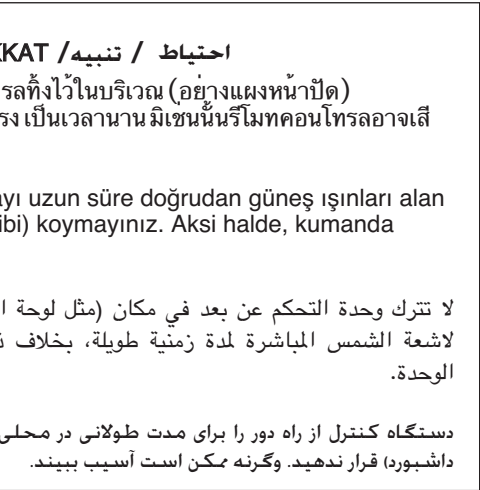
TV alıcı ünitesini açmak ve kapamak için basınız.
- TV CH (kanal) ▲ / ▼ tuşu**
  - TV kanallarını aramak için basınız. (“SEARCH” yazısı belirecektir). Bir TV istasyonu bulunduğunda, arama duracaktır.
  - TV istasyonu için elle aramayı başlatmak için düğmeyi basılı tutun (“MANUAL” yazısı belirecektir) Sonra TV kanallarını değiştirmek için tekrar tekrar düğmeye basın.
- AUTO PRESET tuşu**
  - Mevcut kanal listesini görüntülemek için basın.
  - Çeken TV kanallarını otomatik olarak hafızaya almak için sayılı kayıt tuşlarına (1 – 12) basılı tutun.
- DISP (görüntü) tuşu**
  - Monitördeki kayıtlı kanal numarasını görüntülemek için basın.
  - Ayar ekranına ulaşmak için basıp tutun Sonra bölge seçmek için sayı tuşuna (1, 2 veya 3) basın. ( Normalde 1’e basın. İtalya için 2’ye Endonezya için 3’e basın.)
- Sayıli kayıt tuşları (1 – 12)**
  - Kayıtlı kanal numarasını doğrudan seçmek için basın.
  - Bir TV kanalını hafızaya almak için kayıt sayısına (1 – 12) basılı tutun.

## ÖZELLİKLER

<b>TV ALICI ÜNİTESİ</b>
TV anteni jak'ı x 4
AV ana kablo ucu x 1
Uzaktan algılayıcı jak x 1
Çıkış
Video: RCA pin x 1; 1 V(p-p), 75 Ω
Ses: RCA pin x 2; 150 mV(rms)
Ebatlar (W x H x D):
163 mm x 28 mm x 122 mm
Ağırlık: 0.6 kg
<b>ÇOK YÖNLÜ ANTEN</b>
Çıkış empedansı:
75 Ω x 4 (mini fişi ile)
Kablo uzunluğu: 5 m
Ebatlar ( uygun). (W x H x D):
440 mm x 490 mm x 18 mm
(kablosuz şekilde )
Ağırlık (her ünite) (uygun):
220 g ( kablo için)
<b>GENEL</b>
Kanal yayın çekim alanı:
CCIR VHF: ch 2 – 12
UHF: ch 21 – 69
İtalya VHF: ch A – H2
UHF: ch 21 – 69
Endonezya VHF: ch 1A – 11
UHF: ch 21 – 69
Güç gereksinimi
Çalışma voltajı:
DC 14.4 V (11 V ile 16 V arası mümkündür)
Topraklama sistemi: Eksi toprak
Çalışma sıcaklığı sınırları:
0°C ile +40°C
Buradaki dizayn ve özellikler önceden bildirilmeden değiştirilebilir.

## عملکردها

در زمان وصل این دستگاه به /KD-AV7001 KD-AV7005 عملکردهای زیر قابل استفاده نیستند.
• در زمان اتصال به KD-AV7001/KD-AV7005 به دفترچه راهنمای همراه آن مراجعه نمایید.
• پیش از تماشاى تلویزیون، تنظیم منطقه را انجام دهید (پایین را ببینید).



- دکمه فعال/روشن** برای روشن و خاموش کردن تیونر تلویزیون فشار دهید.
- دکمه TV CH ▼ / ▲ (کانال) تلویزیون**
  - برای جستجوی کانال های تلویزیون فشار دهید (“جستجو SEARCH” ظاهر می شود). در زمان دریافت یک ایستگاه تلویزیون، جستجو متوقف می شود.
  - برای فعال کردن جستجوی دستی ایستگاه های تلویزیون. فشار دهید و نگه دارید (“دستی MANUAL” ظاهر می شود) سپس برای تغییر کانال به طور مکرر فشار دهید.
- دکمه از پیش تنظیم کردن اتوماتیک AUTO PRESET**
  - برای نمایش لیست کانال های از پیش تنظیم شده فشار دهید.
  - برای از پیش تنظیم کردن اتوماتیک ایستگاه های تلویزیونی بر روی دکمه های شماره دار از پیش تنظیمی (1 – 12) فشار دهید و نگه دارید.
- دکمه DISP (نمایش)**
  - برای نمایش شماره کانال از پیش تنظیم شده فشار دهید.
  - برای احضار صفحه تنظیم منطقه فشار دهید و نگه دارید. سپس دکم های شماره دار (1, 2 یا 3) را برای انتخاب منطقه تان فشار دهید. (به طور معمول شماره 1 را فشار دهید. برای ایتالیا شماره 2 و برای اندونزی شماره 3 را فشار دهید.)
- دکمه های شماره دار (1 – 12)**
  - را فشار دهید.
  - برای انتخاب مستقیم شماره کانال از پیش تنظیم شده فشار دهید.
  - برای ذخیره یک ایستگاه تلویزیون بر روی شماره های از پیش تنظیمی (1 – 12) فشار دهید و نگه دارید.

## مشخصات

<b>تیونر تلویزیون</b>
فیش ورودی آنتن تلویزیون ۴ X
ترمینال یاس AV x ۱
فیش ورودی سنسور از راه دور x ۱
خروجی
تصویر: بین RCA x ۱ ؛ ۱ ولت (p-p) . ۷۵ اهم صدا: بین RCA x ۲ ؛ ۱۵۰ میلی ولت (rms)
ابعاد (پهنا X بلندی X عمق)
۱۱۳ میلی مترx ۲۸ X میلی متر x ۱۲۲ X میلی متر
وزن: ۰.۶ کیلوگرم
<b>آنتن دریافت</b>
امپدانس خروجی:
۱۷۵ اهم x ۴ (با فیش کوچک)
طول سیم: ۵ متر
ابعاد (تقریبی) (پهنا X بلندی X عمق)
۴۴۰ میلی متر x ۴۹۰ X میلی متر x ۱۸ X میلی متر (بدون کابل)
وزن (هر دستگاه) (تقریبی):
۲۲۰ گرم (به همراه کابل)
<b>عمومی</b>
پوشش کانال:
CCIR VHF: کانال ۲ - ۱۲
UHF: کانال ۲۱ - ۶۹
ایتالیا VHF: کانال H۲-A
UHF: کانال ۲۱ - ۶۹
اندونزی VHF: کانال A۱-۱۱
UHF: کانال ۲۱ - ۶۹
نیاز نیرو
ولتاژ استفاده:
جریان مستقیم DC ۱۴۴ ولت (۱۱ ولت تا ۱۶ ولت مجاز)
سیستم سیم زمینی: زمینی منفی
دمای کار مجاز:
۰ درجه سانتیگراد تا ۴۰+ درجه سانتیگراد
طرح و مشخصات بدون آگهی قبلی قابل تغییرند.